

學院通訊

YCCECE NEWSLETTER

INAUGURAL GREATER BAY AREA EARLY CHILDHOOD EDUCATION SUMMIT JOINTLY ORGANIZED BY HKPRI AND YCCECE 香港政策研究所聯合耀中幼教學院舉行第一屆大灣區幼教高峰論壇



香港政策研究所廣東代表處在前海正式開幕，在慶祝此重要里程碑的時刻聯合耀中幼教學院舉行第一屆大灣區幼教高峰論壇。

啟動儀式暨高峰論壇在8月20日於深圳舉行。活動吸引超過150位中國及海外不同學者、研究學者及業內人士現場參會，共商幼兒教育當前面對的問題。超過180萬人次網上參會觀看。

活動邀請中央政府駐香港聯絡辦公室教育科技部一級巡視員劉懋洲先生及深圳市前海管理局副局長王錦俠先生主禮及致辭，祝賀香港政策研究所廣東代表處開幕，並歡迎深港兩地不同機構加強跨境合作。

香港政策研究所董事李乃堯先生(下圖)致辭時說：「代表處的設立有賴各方的大力支持，今後將繼續對國家建設和參與世界事務給出切實可行的建議，支持及推動大灣區發展。」

The Hong Kong Policy Research Institute (HKPRI) held the opening ceremony of its new Guangdong Representative Office. In commemorating this remarkable expansion, it joined Yew Chung College of Early Childhood Education (YCCECE) to co-host the Inaugural Greater Bay Area Early Childhood Education Summit.

The opening ceremony and summit took place in Shenzhen on 20 August 2024. The event brought together around 150 scholars, researchers, and practitioners from China and abroad to address pressing issues in early childhood education. Online views reached more than 1.8 million.

The opening ceremony featured welcome remarks from Mr. Li Naiyi, Director of the Hong Kong Policy Research Institute, as well as officiating addresses from officials including Mr. Liu Maozhou, Level I Bureau Rank Official, Education and Technology Department of the Liaison Office of the Central People's Government in the Hong Kong SAR and Mr. Wang Jinxia, Deputy Director-General, Authority of Qianhai-Shenzhen-Hong Kong Modern Service Industry Cooperation Zone of Shenzhen. While congratulating the HKPRI's Guangdong Representative Office opening, the officials welcomed the closer collaboration of institutions across borders.

"The establishment of the HKPRI Guangdong Representative Office relies on strong support from all parties. Moving forward, it will continue to provide practical and feasible recommendations for national construction and participation in global affairs, supporting and promoting the development of the Greater Bay Area," said Mr. Li Naiyi. (photo on right)



Mr. Liu Maozhou said, "The establishment of the Guangdong Representative Office by the Hong Kong Policy Research Institute in Qianhai symbolises the evolution of Hong Kong-Shenzhen cooperation from 'collaboration' to 'integration.'" As a leading area for deep integration and development between Shenzhen and Hong Kong SAR, Qianhai will play a key role in the coordinated development of the service and manufacturing industries. We hope that the representative office can provide high-quality policy suggestions to promote the integrated development of both regions and contribute wisdom to the practice of 'One Country, Two Systems'."

劉懋洲先生說：「香港政策研究所在前海設立廣東代表處象徵著深港合作從『合作』邁向『融合』。前海作為深港深度融合發展的引領區，將在服務業和製造業協同發展中發揮關鍵作用。期待代表處能為推動兩地融合發展，提供高質量的政策建議，並為『一國兩制』的實踐貢獻智慧。」



Mr. Wang Jinxia stressed that, "HKPRI Guangdong Representative Office officially landed in Qianhai now, this will become the institution's springboard for exerting strength and influence, collaborating the research resources and expertise in Hong Kong and the Chinese mainland, striving to extend concrete influence leveraging the public policy in the two territories. Qianhai will continue to support HKPRI to expand research space, enhance research standards and leverage the influence of think tanks to provide high-quality and efficient services."

王錦俠先生說：「香港政策研究所廣東代表處在前海正式掛牌，希望研究所能以落子前海為新的出發點，發揮自身優勢同影響力，協同深港兩地的研究資源、專家資源，致力於開展對深港兩地公共政策產生實質影響的研究。前海管理局將一如既往為香港政策研究所拓展政策研究空間、提升政策研究水平、發揮智庫影響力供優質高效的服務。」

Professor Guo Yong, Deputy Secretary of the Party Committee at Tsinghua University, delivered a special invited address via a recording. He said, "Warm congratulations on the establishment of HKPRI Guangdong Representative Office, and high praise for its contributions to the fields of public policy research and education. It is believed that with the support of all parties, the Guangdong Representative Office will make significant contributions to the development of the Greater Bay Area, advancing innovation in education, technology, and talent. We also look forward to this forum further enhancing educational cooperation between Hong Kong SAR and the Chinese mainland, and boosting regional innovation capabilities."

特別嘉賓清華大學黨委副書記過勇教授未克親身出席典禮，以視像致辭熱烈祝賀香港政策研究所廣東代表處成立，並高度評價其在公共政策研究和教育領域的貢獻。他表示，相信在各方支持下，廣東代表處將為粵港澳大灣區的建設作出重要貢獻，推動教育、科技和人才的創新發展，同時期待此次論壇進一步促進香港與內地的教育合作，提升區域創新能力。



幼兒園質量評估標準研究項目
The Background, Process, and
Project on Kindergarten Quality
Chinese Mai



The summit featured four keynote addresses with a focus on the theme "Research and Practice of Quality Early Childhood Education in China and Abroad". YCCECE Professor Shi Ping and Dr. Zhang Ye shared topic on the "Background, Concepts, Process, and Outcomes of a Research Project on Kindergarten Quality Assessment Standards in the Chinese mainland". Professor Shi Ping has introduced the background and motivations of the College in developing a specific scale in Quality Assessment for kindergartens in China. She has also shared her views on the quality of kindergartens' childcare and education.

本次峰會共有四場主題演講，圍繞「中外幼教質素研究與實踐」展開。耀中教育學院時萍教授及張曄博士分享學院近期的研究項目《幼稚園質素評估標準》，包括背景、理念、過程及成果背景、理念、過程及成果。耀中幼教學院時萍教授介紹了學院在中國開發幼稚園質量評估具體標準的背景和動機。她還分享了對幼稚園托幼及教育質量的看法。隨後，張曄博士介紹了《幼稚園質量評價標準》(CKQRS)的目標和設計，並分享了他們進行的驗證結果，證明該標準是一個全面、可靠且有效的幼稚園質量評估工具。

Professor Iram Siraj, Professor of Child Development Education and Senior Research Fellow from the Oxford University and Honorary Advisor of YCCECE, delivered an address that delved in professional development in the early childhood education and outcomes. Her speech titled “Can Professional Development Improve the Quality of Teaching and Child Development in Early Childhood? Findings from a Randomised Controlled Trial of the Leadership for Learning Intervention.” In her study featuring the Fostering Effective Early Learning (FEEL) study, it showed that Professional Development programme has a strongly positive impact on the quality of practice, in areas of curricular and interactional quality investigated, and that it led to improved outcomes for young children in key domains.

英國牛津大學教育系兒童發展教育教授兼耀中幼教學院榮譽顧問Iram Siraj教授發表演說，主題為「專業發展能否提高早期兒童教育的教學質量同兒童發展——基於“學習領導力干預”隨機對照試驗的研究發現」。Iram Siraj教授強調其研究環繞 FEEL，它展示出教師培訓對實踐教學質素有一個十分正面的影響，在調查所涉及的範圍包括課程及互動質素，均表現出對幼兒關鍵成長時期有顯著改善。



Professor Li Minyi from Beijing Normal University Faculty of Education delivered a keynote presentation titled “Development and Quality Enhancement of Preschool Teacher Workforce - International Experience and Chinese Narratives”, her study compares the development and quality enhancement of preschool teacher workforce in local and international contexts. Professor Li is also the Honorary Professor (ECE and Care) of YCCECE.

北京師範大學教育學部教授、耀中幼教學院榮譽教授李敏誼進行了題為《幼稚園師資隊伍建設與品質提升—國際經驗與中國故事》的主題演講。李教授結合國際經驗和中國實際情況，探討了提升幼稚園師資品質的策略。

Dr. Huang Runke, Assistant Professor Applied Psychology of The Chinese University of Hong Kong (Shenzhen) School of Humanities and Social Science, introduced her study on enhancing teaching quality and promoting child development through evidence-based teacher professional development programmes in Shenzhen. It focused on teachers' pedagogical skills and used a randomised control trial design involving 24 preschools. The PD programme proved to improve classroom interaction and teaching quality, in the long run positively affected children's literacy, numeracy and executive function skills.

黃潤珂博士介紹了她的研究，是一項在深圳以實證為基礎的教師專業發展計劃以提升教學質量和促進兒童發展的研究。該研究側重於教師的教學技能，並使用了涵蓋24所幼兒園的隨機對照試驗設計。該專業發展計劃證明能改善課堂互動和教學質量，對於長遠發展兒童的識字、計算及執行功能技能方面建立了積極正面作用。



Around 50 YCCECE students attended the event from Hong Kong and they all enjoyed the conference and exchange with people from different fields in Shenzhen and Hong Kong.

約有50名耀中幼教學院的學生參加了這次活動，他們都很享受在會議中與深圳和香港不同領域的人士交流。

MOU Signing with Shenzhen Polytechnic University, Deepening Cooperation in Early Childhood Education

耀中幼教學院訪問深圳職業技術大學，深化學前教育領域合作

On 24 September 2024, Dr Frank Lam, Vice President (Administration) of YCCECE, led a delegation to visit Shenzhen Polytechnic University to engage in in-depth discussions on cooperation in the field of early childhood education. The delegation included Professor Shi Ping, Director of the Chor Hang Education Research Institute and Director of Mainland Development Department, Dr Vanessa Yeung, Deputy Director of Operations and Outreach, and Mr Han Hao, Deputy Director of the Mainland Development Department.

The delegation was warmly received by Professor Liu Hongyan, Dean and Secretary of the School of Vocational and Technical Education at Shenzhen Polytechnic University, along with Associate Professor Gong Jiajia, Director, Associate Professor Hai Ying, Deputy Director, and Associate Professor Zou Jun. During the meeting, both schools engaged in lively discussions on topics such as curriculum development for early childhood education, teacher training, and practical teaching methods, with many innovative ideas for collaboration emerging from the exchanges.

2024年9月24日，耀中幼教學院副校長（行政）林文全博士率領學院代表團訪問深圳職業技術大學，就學前教育領域的合作與深圳職業大學職業技術教育學院進行了深入交流。代表團成員包括耀中幼教學院楚珩教育研究所主任兼內地發展部主任時萍教授、營運與拓展副總監楊敏華博士及內地發展部副主任韓浩先生。

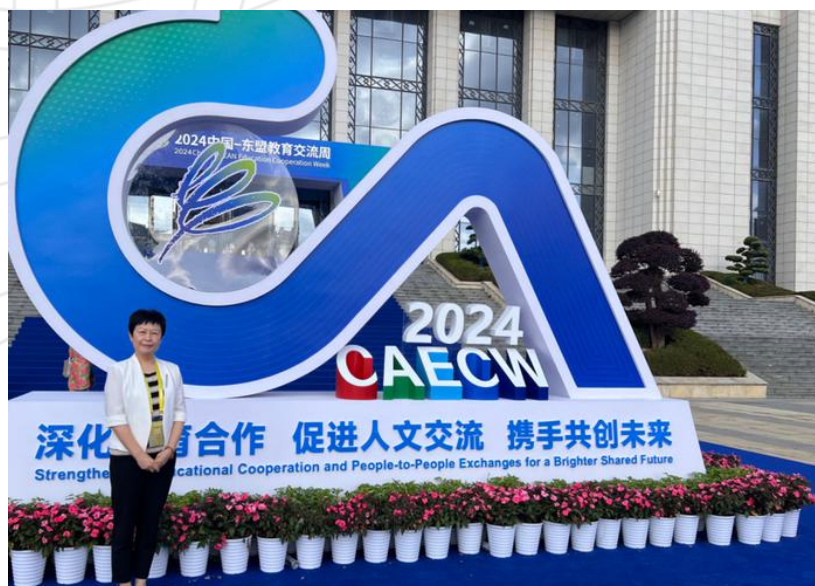
深圳職業技術大學職業技術教育學院院長兼書記劉紅燕教授、學前教育專業主任龔佳佳副教授、副主任海鷹副教授及教師鄒君副教授等領導熱情接待了耀中幼教學院代表團。雙方在會談中就學前教育專業課程建設、師資培訓和實踐教學等議題展開了熱烈討論，交流中湧現出許多創新的合作思路。



Professor Shi Ping's Professional Sharing at the China-ASEAN Education Cooperation Week

時萍教授在中國—東盟教育交流周作專業分享

On 22 August 2024, Professor Shi Ping delivered a public lecture on "Exploring and Practising Kindergarten Self-Evaluation" at the International Conference on High-Quality Development of Preschool Education in the 2024 China-ASEAN Education Cooperation Week (2024 CAECW). Themed "Deepening Educational Cooperation, Promoting Cultural Exchange, and Co-Creating the Future", this year's event hosts over 70 activities, showcasing the new achievements in China-ASEAN educational exchange and cooperation, as well as sharing experiences and outcomes in higher education, vocational education, basic education, special education, and lifelong education, in order to better serve cultural exchange, deepen educational cooperation, and promote regional economic and social development.



2024年8月22日，在中國—東盟學前教育高品質發展國際會上，耀中幼教學院時萍教授作了「幼稚園自我評估的探索與實踐」的公開演講。今年交流周圍繞「深化教育合作、促進人文交流、攜手共創未來」主題，將舉辦各類活動70餘項，集中展示中國—東盟教育交流合作新成效，交流分享雙方在高等教育、職業教育、基礎教育、特殊教育、終身教育等領域的經驗和成果，更好發揮交流周服務人文交流、深化教育合作、促進區域經濟社會發展的作用。



YCCECE Shines at PECERA2024 Conference in Tokyo 耀中幼教學院於東京 PECERA2024會議 表現卓越

Yew Chung College of Early Childhood Education (YCCECE) had a strong presence at the PECERA2024 conference, held in Tokyo, Japan from 2-4 August 2024. The College sent a delegation of 19 presenters, including 3 students, who delivered a total of 9 paper presentations and 8 poster presentations.

The PECERA (Pacific Early Childhood Education Research Association) Conference is a prestigious annual event that brings together early childhood education researchers, practitioners, and policymakers from around the Pacific region. This year's theme, "Children's well-being founded on reciprocal relationships," resonated deeply with YCCECE's mission and research focus.

"We are extremely proud of our faculty and students who represented YCCECE at this important conference," said Prof Allan Yuen, President of YCCECE. "Their contributions not only showcased our institution's excellence in early childhood education research but also highlighted our commitment to fostering children's well-being through collaborative and reciprocal relationships."



耀中幼教學院在2024年8月2日至4日於日本東京舉行的PECERA2024會議上發表研究成果，表現卓越。學院派出由19名演講者(包括3名學生)組成的代表團，三天會議內一共發表9篇論文和8篇海報演說。

太平洋早期兒童教育研究協會(PECERA)會議是一年一度的重要活動，匯聚來自太平洋地區的幼兒教育研究人員、從業人員和領導人員。今年會議的主題為「Children's well-being founded on reciprocal relationships (譯：建基於雙向互動關係的兒童福祉)」，與耀中幼教學院的使命和研究重點高度契合。

耀中幼教學院校長袁海球教授表示：「我們為一眾代表學院參加這次重要會議的教師和學生感到無比自豪。他們的參與及貢獻不僅展現了學院在幼兒教育研究方面的卓越成就，也彰顯我們通過協作和雙向互動關係來建構兒童福祉的承諾。」

The ECE Study Trip of Suzhou Early Childhood Education Students at Yew Chung in Hong Kong 蘇州幼專學子香港耀中研學記

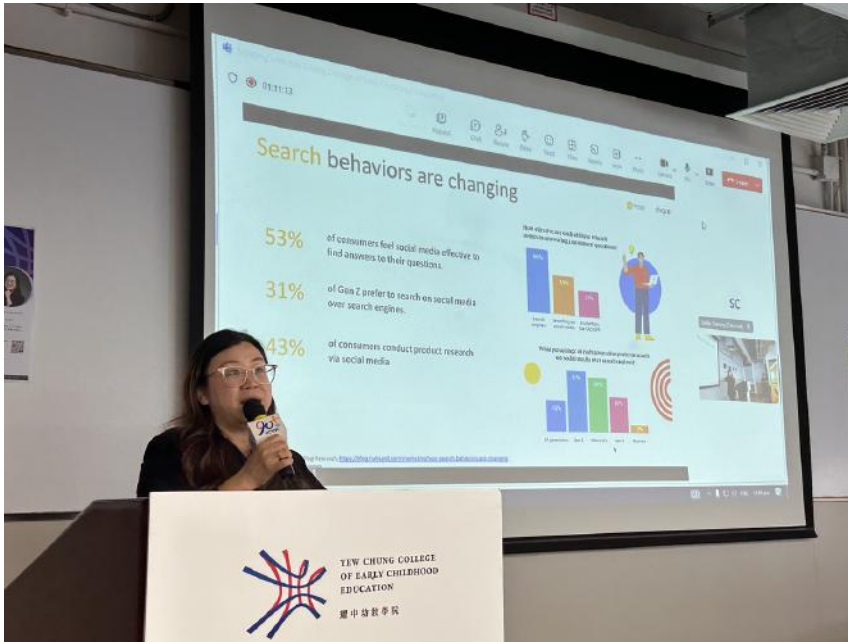
Yew Chung College of Early Childhood Education (YCCECE) organized a comprehensive study program for students from Suzhou Early Childhood Education College, featuring a diverse range of activities. These included English classes, theoretical learning, and hands-on practice, along with field observations in local kindergartens. The program kicked off with a welcome ceremony led by Mr. Han Hao, where students were encouraged to engage fully in their learning experience. They participated in activities such as writing time capsule letters and exploring the unique aspects of early childhood education in Hong Kong, guided by YCCECE faculty.

The program continued with interactive workshops that emphasized experiential learning, including a STEM-themed game and a creative arts class. Students also enjoyed a cultural exploration at the Hong Kong Palace Museum and visited local kindergartens, where they observed educational practices and engaged with educators. The week concluded with a closing ceremony, where students reflected on their experiences and received certificates, marking the successful completion of their enriching study journey at YCCECE.

耀中幼教學院 (YCCECE) 精心為蘇州幼兒教育學院的學生組織了一系列全面的學習活動，涵蓋各種主題。這些活動包括英語課程、理論學習與實踐操作，以及在本地球童園的實地觀察。計劃的開幕儀式由韓浩先生主持，他鼓勵學生充分投入學習體驗。學生們參加了寫時間膠囊信的活動，並在耀中幼教學院教職員的指導下探索香港幼兒教育的獨特之處。

該計劃的後續活動包括強調體驗式學習的互動工作坊，其中包括一個以STEM為主題的遊戲和一堂創意藝術課。學生們還參加了香港故宮博物館的文化探索，並參觀了當地的幼稚園，觀察教育實踐並與教育工作者交流。整個週期在閉幕式中結束，學生們分享了他們的經歷並獲得證書，標誌著他們在耀中幼教學院的豐富學習之旅的成功結束。





Unlocking the Secrets of Effective Digital Marketing Campaigns 解密高效數字營銷活動的秘訣

In today's rapidly evolving digital landscape, marketing professionals are constantly seeking new and innovative ways to reach their target audience. The marketing seminar "Latest Social Media and Online Marketing Trend" promises to shed light on some of the pressing questions faced by marketers in the modern era.

Hosted on 24 July 2024 in YCCECE, the seminar featured a dynamic presentation by Ms Stella Cheung, a seasoned industry expert and CEO of New iMedia Limited and Digioo Ltd. Staff attendees gained invaluable insights into the impact of social media on personal and corporate branding, as well as the latest trends and changes shaping the digital marketing landscape.

One of the key topics to be addressed is the increasing complexity of social media and the exploitation of user data. Stella delved into how social media platforms are transforming the way we communicate and share information, and how marketers can navigate this evolving landscape to maximize the impact of their online campaigns.

在瞬息萬變的數碼化市場中，市場營銷專業人士不斷尋求創新方式接觸目標受眾。「解密高效數字營銷活動的秘訣」研討會一一解答了營銷人員在現今面臨的一些迫切性問題。

研討會於2024年7月24日在耀中幼教學院舉行，由業內專家New iMedia及Digioo兩間數字營銷公司行政總裁張蔓詩女士(Stella Cheung)主講。當日Stella和大家分享了她的專業見解，讓一眾與會者了解到社交媒體對個人和企業品牌的影響，以及塑造數字營銷格局的最新趨勢和變化。

其中探討的一個關鍵題目是關於與日俱增的社交媒體複雜性及善用用戶數據。Stella 深入探討社交媒體平台如何改變我們的溝通和信息共享方式，以及營銷人員如何在這個不斷發展的格局中最大限度地提高在線營銷活動的影響力。此外，研討會亦為與會者提供全面剖析高級營銷人員放大在線影響力和受眾參與度的高效技巧。從創作獨具匠心的內容到利用新興技術，Stella 無私地分享可應用於個人和企業數字營銷工作的實用策略。



YCCECE Teaching Excellence Award

卓越教學典範：2023-24年度教學獎

Three outstanding staff members were awarded the prestigious Teaching Award for the academic year 2023-2024, they are Dr Qing Liu, Dr Melinda Wang and Ms Payal Mansukani. This distinguished honour is a testament to their unwavering dedication, hard work, and exceptional teaching practices. Their passion for education, innovative approaches, and tireless efforts have consistently inspired both students and colleagues, setting them apart as models in their field.

三位傑出教學人員榮獲2023-2024學年度耀中幼教學院教學獎殊榮，他們分別是劉晴博士、王炫博士和Payal M. Mansukani女士。這個獎項是對他們堅定不移的奉獻、辛勤工作和出色教學實踐的肯定。他們對教育的熱忱、創新的方法和不懈的努力，一直啟發著學生和教學同事，因此成為所在領域真正的模範。

Dr Qing Liu, Assistant Professor 劉晴博士，助理教授

Qing's teaching philosophy centers on student-centered and inquiry-based learning, aiming to create an engaging environment that promotes critical thinking and problem-solving. It emphasizes education as a collaborative process, fostering inclusive spaces for diverse perspectives. The approach integrates innovative methods and current research to ensure comprehensive learning. The ultimate goal is holistic student development, cultivating lifelong learners equipped with skills to navigate complex educational landscapes and make positive impacts in their lives and society.

劉晴博士的教學理念以學生為中心，以探究式學習為核心，致力營造啟發性的環境，以促進批判性思維和解決問題的能力展現。其強調教育是一個協作過程，營造包容不同觀點的共融空間。此方式融合創新的教學方法和最新研究成果，確保學習的全面性。其最終目標是實現學生的全面發展，培養終身學習者，並賦予他們技能去應對複雜的教育環境，在生活和社會中發揮積極性影響。



Dr Melinda Wang, Assistant Professor 王炫博士，助理教授

Melinda's teaching philosophy emphasizes the dual role of academic instruction and personal mentorship in education. Inspired by influential teachers, it aims to provide both knowledge and guidance, fostering meaningful relationships with students. The approach creates a supportive, intellectually stimulating environment to nurture students' minds and hearts, helping them reach their full potential while developing essential life skills and values.

王炫博士的教學理念強調教育中學術指導和私人導師的雙角色授予。受到具影響力的老師啟發，該理念旨在提供知識和指引，促進與學生的深遠關係。這方式營造具支持性、激發智慧的環境、滋養學生的心智，幫助他們發揮最大潛力的同時，培養必要的生活技能和價值觀。



Ms Payal Mansukani, Lecturer, 講師

Payal's teaching philosophy centers on empowering students for a dynamic world through a student-centered, constructivist approach. She blends various teaching methods to foster lifelong learning and growth mindsets, encouraging active participation and supporting student capabilities. Her approach emphasizes cultural competence, equity, and ethical development, aiming to shape future leaders through reflective practices. Ultimately, she strives to create an inclusive, engaging learning environment that prepares students to thrive in an evolving global landscape.

Payal M. Mansukani女士的教學理念以學生為中心及建構方式賦能學生應對瞬息萬變的世界。她融合多種教學方法以促進終身學習和成長型思維，鼓勵主動參與並支持學生的能力。其方式強調文化素養、公平性和道德發展，旨在通過反思性實踐塑造未來的領導者。至此，她致力營造包容、參與的學習環境，協助學生在不斷變革的國際環境中蓬勃發展。



Organised by 主辦機構
YEW CHUNG COLLEGE OF EARLY CHILDHOOD EDUCATION
耀中幼兒學院

Funded by 資助機構
香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

Jockey Club Project
'CoolPlay'
賽馬會「智·幼·趣」計劃
The 4th 'CoolPlay'
International Conference
第四屆「智·幼·趣」國際研討會

培育 CULTIVATING THE SOIL OF EXPLORATION
探索的土壤

28 SEP 九月 SAT 星期六
9:30am - 4:30pm

YCCECE City Campus
耀中幼教學院 市區分校
3 To Fuk Rd, Kowloon Tong
九龍塘多福道3號

Join Now 立即報名

More Details 更多詳情

Keynote Speaker 主講者
Professor Paul Howard-Jones

Guest Speaker 嘉賓講者
Mr. Li Jie 李傑先生



The Jockey Club 'CoolPlay' Project 4th International Conference 賽馬會「智·幼·趣」計劃 第四屆早期探索國際研討會

The "4th 'CoolPlay' International Conference on Early Exploration" was held on the YCCECE City Campus on Saturday, 28 September 2024. It is one of the flagship research projects led by Yew Chung College of Early Childhood Education and Hong Kong Christian Service. Funded by the Hong Kong Jockey Club Charities Trust, Jockey Club 'CoolPlay' Project Phase 2 will continue to follow a child-centric approach and is extending to provide step-by-step and holistic educational and exploratory support and resources to grassroot children in 7 districts.

The theme of this year's conference is "Cultivating the Soil of Exploration". Member of the Board of Director of Yew Chung College of Early Childhood Education Ir Edmund Leung Kwong Ho delivered an opening remarks. As part of our commitment to advancing early childhood exploration, the conference featured distinguished keynote speeches by renowned education experts, both Professor Paul Howard-Jones, Professor of Neuroscience and Education at the University of Bristol and Mr Li Jie, Deputy Director and Chief Curator of A4 Art Museum and Curator of iSTART Children's Art Festival.

第四屆「智·幼·趣」早期探索國際研討會於9月28日(星期六)在耀中幼教學院市區校舍圓滿舉行! 賽馬會「智·幼·趣」計劃繼續獲香港賽馬會慈善信託基金捐助為期四年(2023-2027)的計劃第二階段, 並由耀中幼教學院與香港基督教服務處合辦。計劃第二階段續以「兒童為本」理念, 進一步擴展計劃網絡至七個基層社區, 為區內幼稚園老師及家長提供持續有序、全方位的教學支援與資源, 共同建立鼓勵幼兒探索的社區。

今年大會的主題是「培育探索的土壤」。耀中幼教學院校董會成員梁廣灝先生, 工程師致開幕詞。為推進幼兒探索, 大會邀請了著名教育專家Paul Howard-Jones教授(布里斯托爾大學神經科學與教育教授)和李傑先生(A4美術館副館長兼首席策展人、iSTART兒童藝術節策展人)發表演講。



Welcome all new students 歡迎新加入的每一位同學

The YCCECE Student Orientation Day 2024 was held successfully on Friday, 23 August 2024. More than 100 students in Hong Kong attended the event.

This year's New Student Orientation, centred around the theme "Navigating New Horizons: Discover, Define, Develop," was crafted to guide incoming students through an engaging and transformative experience at the institution. "Navigating New Horizons" signifies exploring uncharted territories and embracing new opportunities for growth and learning. During orientation, students discovered the breadth of academic programmes, extracurricular activities, and support services available, empowering them to make informed decisions about their educational path. They defined their goals—both academic and personal—clarifying their aspirations and setting the stage for future achievements. Through interactive sessions and activities, students developed crucial skills, perspectives, and relationships that will contribute to their success throughout their academic journey and beyond.

Dr Lydia Chan, Chairlady of the College's Council, gave a warm welcome to all attendants. She introduced the Yew Chung Yew Wah (YCYW) family and shared her own experiences growing up with the Yew Chung community. She highlighted the Yew Chung Approach she embraced in her preschool studies, as exemplified by the display of children's artwork at eye-level in an YCIS (Yew Chung International School) preschool classroom decades ago.



耀中幼教學院(YCCECE)2024年度學生迎新活動於2024年8月23日星期五順利舉行。超過100名身處香港的學生出席了是次活動。

今年的迎新活動以「探索新視野：發現、定義、發展」為主題，目的為引導新生度過一段富有意義和啟發性的學習旅程。「探索新視野」象徵著探索未知領域，迎接成長和學習的新機遇。在迎新活動日，學生不但發掘學院提供的豐富學術課程、課外活動和支援服務外，更能夠為自己的教育道路作出明智的選擇。在這天，他們制定了各自的學術和個人目標、釐清抱負，為將來的成就鋪路。通過一系列的互動環節和活動，學生培養一系列主要技能、獨特視角及人際關係，這些將在學術旅程及日後的生活發揮重要作用。

學院校務委員會主席陳麗生博士熱情歡迎所有出席者。她為大家簡單介紹了耀中耀華大家庭，並分享了她在耀中成長的經歷。她分享耀中的教育方針，以耀中國際學校幼稚園數十年前的教室內的裝置——把兒童作品展示在幼童視線範圍內為例，介紹了耀中幼教教學法的獨特之處。

Celebrating Moon Festival and Togetherness 慶祝滿月，聚首一堂



YCCECE recently celebrated a lively Mid-Autumn Festival on campus, expertly organized by our Student Development Office. The event drew enthusiastic participation from students, who relished the opportunity to connect over a feast of delicious food, engaging games, riddle guessing, and meaningful fellowship.

耀中幼教學院最近在校園舉辦了一場熱鬧的中秋節慶祝活動，由我們的學生發展辦公室精心策劃。此次活動吸引了學生的熱情參與，他們享受著在美味佳餚、趣味遊戲、猜謎和有意義的交流中互相聯繫的機會。

Live a Meaningful Teachers' Day with Kids 與幼兒一起教師節慶祝活動

Our YCCECE students joined the celebration of the Teacher's Day appreciation event at YCIS. They taught kindergarten students how to express their love and appreciation to their teachers on 10 September 2024.

My Best Teacher, the story read by YCCECE future educators, shared how to appreciate the one who explores the world with us.

耀中幼教學院的學生參加了於9月10日在香港耀中國際學校舉行的教師節感謝活動，並教導幼兒園學生如何表達對老師的愛和感激之情。

這班未來教育工作者在幼稚園為小朋友朗讀《我最好的老師》故事，分享了如何珍惜那些與我們一起探索世界的人及引導小朋友學習。





YCCECE Holds National Day Flag-Raising Ceremony to Commemorate the 75th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China 耀中幼教學院舉行國慶升旗儀式 慶祝中華人民共和國成立75周年



On 30 September 2024, Yew Chung College of Early Childhood Education raised the national flag and the HKSAR flag to the national anthem on campus, highlighting national pride and the values of unity, resilience, and progress over the past 75 years.

President Professor Allan Yuen emphasized the importance of fostering a sense of community and patriotism among students and staff. Through this celebration, YCCECE aimed to deepen understanding of China's cultural heritage and historical achievements, inspiring the next generation to contribute positively to the community.

After the ceremony, faculty and flag-raising team members took photos together, including several students from the Diploma in Early Childhood Education and Care and the Bachelor of Education (Honours) in Early Childhood Education. The team members included:

- Aasma Khan (DECEC student)
- Alishba Bibi (DECEC student)
- Manishka Pun (DECEC student)
- Hibbah Umme (DECEC student)
- Heidi Chan Hoi Tik (BEdeCE Year 4 student)

9月30日，耀中幼教學院在校園舉行升旗儀式，慶祝中華人民共和國成立75周年。隨著國歌奏響，國旗與香港特區區旗升起，彰顯國家威嚴與團結精神。校長袁海球教授強調，培養學生的歸屬感和愛國情懷至關重要，並鼓勵師生關心社會和國家。此次活動旨在加深對中國文化的理解，激勵下一代為社會作出貢獻。

儀式結束後，教職員與升旗隊成員合影留念，成員包括多位幼兒教育與照顧文憑和幼兒教育榮譽學士的學生。

升旗隊成員包括：

- Aasma Khan (幼兒教育與照顧文憑學生)
- Alishba Bibi (幼兒教育與照顧文憑學生)
- Manishka Pun (幼兒教育與照顧文憑學生)
- Hibbah Umme (幼兒教育與照顧文憑學生)
- Heidi Chan Hoi Tik (幼兒教育榮譽學士四年級學生)

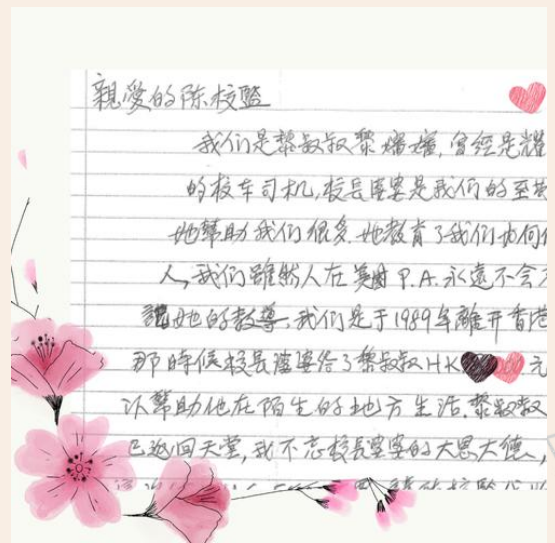
A Gift that Comes from Afar 越洋禮物

DONATE 

YCCECE is deeply grateful and humbled to share a heartwarming message: Mr Lai, who dedicated many years of service as a school bus driver at Yew Chung International School in Hong Kong, earned the affection of both colleagues and students alike. Although Mr Lai has passed away, his wife recently sent a heartfelt gift from the United States, contributing to YCCECE's scholarships and bursaries fund from afar. This generous gesture from Mrs Lai is rooted in a beloved memory from decades ago. When she and Mr Lai planned to move overseas to reunite with family, Madam Tsang Chor Hang, the founder of the Yew Chung and Yew Wah Schools—affectionately known as "Hau Cheung Po Po," or Principal Grandma—gifted them with financial support to help them transition smoothly.

In honour of Madam Tsang's act of love, which Mrs Lai has never forgotten, this donation not only embodies the Yew Chung spirit that connects all members and generations of the global Yew Chung Family but also creates a lasting impact on the new generation of 'Yew Chung Educators' who will continue to carry the torch forward. As the new academic year begins, receiving this thoughtful gift is truly inspiring. YCCECE extends its deepest thanks to Mrs Lai and remains committed to honouring Madam Tsang's legacy, exemplifying her love and compassion in all that they do.

耀中幼教學院懷著謙卑和感恩的心情同大家分享一個暖心的消息：黎叔叔曾是香港耀中的校車司機，多年來忠心耿耿地提供服務，深受同事和小朋友的愛戴。雖然黎叔叔已回天家，最近他的遺孀黎嬌嬌（吳麗琴女士）卻從美國遠道捐贈一份溫馨的禮物給耀中幼教學院，為學生提供獎、助學金。黎嬌嬌的善舉源於數十年前她和黎叔叔計劃移居海外與家人團聚時，耀中耀華校網的創辦人曾楚珩女士（暱稱「校長婆婆」）曾給予他們經濟上的支持，幫助他們順利定居。黎嬌嬌一直心繫著「校長婆婆」的關愛，這次捐贈不僅彰顯了耀中大家庭所有成員間的深厚感情，也傳承了世代相傳的耀中精神；同時，它成為新一代「耀中教育家」的典範，讓他們進一步把耀中精神發揚光大。學年伊始，這份溫暖的禮物實在鼓舞人心，耀中幼教學院謹此向黎嬌嬌致以最深切的謝意，並矢志延續「校長婆婆」的抱負，竭盡所能發揚她的大愛。



Grant from AWA Foundation for Bursaries 美國婦女會基金支持助學金



耀中幼教學院獲得美國婦女會基金（譯名）慷慨資助，以支援有經濟需要的學生。這筆資助將在2024-2025學年向8名來自弱勢或低收入家庭的全日制女學生提供助學金，以減輕她們的經濟負擔，讓她們能夠順利完成學業，繼續追求教育方面的理想。事實上，在本學年，約90%的耀中幼教學院學生分別獲頒獎學金、獎項或助學金，而其中的助學金正充分體現學院在教育包容性和可及性方面的堅定承諾。

美國婦女會基金藉著向香港不同的慈善機構和非牟利組織提供資助，以回應弱勢社群的需要，合適和及時地舒緩當前問題，為極度需要的人帶來積極的改變。我們十分感恩是次獲得美國婦女會基金最高金額的資助，這對我們學生的未來至關重要。

YCCECE has received a generous grant from the AWA Foundation to provide crucial financial assistance for students in need. In the coming 2024-2025 academic year, this grant will fund the YCCECE Bursaries, which will support up to 8 full-time female students from disadvantaged or low-income families who are facing significant financial challenges. This bursary will make a difference to these students, contribute to relieving their financial burden and allowing them to pursue their educational goals. It is truly inspiring that in this current academic year, approximately 90% of YCCECE students are receiving scholarships, awards or bursaries. YCCECE bursaries demonstrate the institution's unwavering commitment to accessibility and inclusivity in education.

The AWA Foundation responds to the needs of vulnerable Hong Kongers by providing funds to local charities and non-profit organizations that offer effective and efficient solutions to existing problems, making a positive difference for those most in need. We are particularly grateful that YCCECE has received the maximum amount that the AWA Foundation grants, which will have a profound impact on the lives of our students.

Alumni Event in September

9月校友活動



The YCCECE Alumni Association organised a fun-filled gathering titled “Reunion & Reconnection: Celebrating Our YCCECE Community” on 7 Sept. This event aimed to connect with alumni, expand their professional networks, and provide updates on the development of their alma mater, YCCECE.

The gathering featured several memorable activities. Our Senior Lecturer, Dr Rohnii Tse, shared her unique journey of earning a doctoral degree. Additionally, Yvonne Lee, Emmie Chan, and Kay Sze discussed their experiences as members of the “YCYW Teachers of Tomorrow Scheme” highlighting their valuable work experience in Shanghai and Hong Kong. “Alumni are important members of YCCECE, which has exciting development plans for the coming years. We strongly encourage you all to become involved and engaged with the College,” said Professor Allan Yuen, President of YCCECE. Supported by the YCCECE Alumni Relations Office, the event was well attended by alumni of various years, students, their friends and family members, and members of the college staff.

9月7日，耀中幼教學院校友會舉辦了一個充滿笑聲的聚會，題為「重聚與再聯：慶祝耀中幼教大家庭」的聚會。此活動旨在聯繫校友、拓展校友網絡、匯報母校的發展動態。會有幾項令人難忘的活動：高級講師謝冠寶博士分享她獲得博士學位的獨特旅程。另外，優秀校友、陳芍堯和施嘉麗細訴他們獲選為「耀中耀華明師計劃」成員的經歷，並在上海和香港作的寶貴經驗。校長袁海球教授說：「校友是學院的支柱，學院為未來幾年制訂了令人振奮的發展大計，我們強烈鼓勵大家積極參與。」是次活動獲得學院校友事務部支持，出席者包括不同屆別的校友、學生、他們的朋友和家人，以及學院教職員等，反應理想。

Make a Gift 支持我們

At YCCECE, we firmly believe that investing in early childhood education is an investment in the future. By supporting our college, you are directly contributing to the development of passionate and inspired ECE professionals who will shape the lives of countless young learners.

We invite you to join us in supporting YCCECE and becoming a champion for early childhood education. Your donation, regardless of its size, will make a lasting impact on the future of education. To make a donation or learn more about how you can support YCCECE, please visit our website www.yccece.edu.hk or scan the QR code or contact us.



在耀中幼教學院，我們堅信投資在幼兒教育就是對未來的投資。透過支持我們的學院，您直接為培育充滿熱情和啟發靈感的幼教專業人士，為無數幼兒的人生作出貢獻。

我們誠邀您加入我們，支持耀中幼教學院，成為幼兒教育的捍衛者。無論您的捐款金額大小，都將對教育的未來產生持久的影響。若您希望捐款或瞭解更多如何支持耀中幼教學院的資訊，請瀏覽學院網站 www.yccece.edu.hk、掃描QR二維碼或聯絡我們。

Upcoming Events 活動預告

ECE SEN NETWORK

Organiser: YEW CHUNG COLLEGE OF EARLY CHILDHOOD EDUCATION 耀中幼教學院

Co-organisers:



The Overarching Impact of Digital Addiction on Children's Brain and Development: Evidence-Based Support for Children with SEN

Content:
This insightful seminar will explore the evidence-based impacts of digital addiction on individuals, particularly among children and adolescents.
Our expert speaker will delve into the latest research findings and discuss the importance of early detection and intervention strategies. Participants will gain valuable insights into fostering healthier digital habits including screen time for young children.

Speaker: **Dr Sunny Liu**
Specialist in Psychiatry

A professional talk for preschool teachers/ teachers-to-be, fellow ECE practitioners, social workers and parents

2024.10.16 (Wednesday)
16:30-18:30
Yew Chung College of Early Childhood Education
Room 204, 2 Tin Wan Hill Road
English (With Simultaneous Interpretation in Cantonese)
3977 9877

Remark:
• All in-person participants attending the full session will receive e-Letter of attendance
• If you attend three sessions in-person within a year, you will receive one free entrance ticket to Pamela Peck Discovery Space (worth HKD 200)



Register now

ECE SEN Network is organizing a public talk “The Overarching Impact of Digital Addiction on children’s brain and development: Evidence-based support for children with SEN” for ECE teachers and related professionals, as well as parents of child with SEN. In this talk, Dr Sunny Liu, Specialist in Psychiatry, will discuss the evidenced-based impact of digital addiction, efforts to enhance early detection and intervention strategies.

- Date: October 16, 2024 (Wednesday)
- Time: 16:30 - 18:30
- Venue: YCCECE, Room 204, 2 Tin Wan Hill Road
- Speaker: Dr Sunny Liu
- Mode: In-person and Online
- Language: English (With Simultaneous Interpretation in Cantonese)

幼兒SEN融合教育網絡將舉辦公開講座【數位成癮對兒童發展的影響：為有特殊需求的兒童提供實證支持】給關心這個課題的幼兒工作者、家長及相關工作者。在本次演講中，廖廣申精神專科醫生將會探討數位成癮對腦部發展的影響，早期檢測和教師及家長的介入策略。

- 日期：10月16日(星期三)
- 時間：16:30 - 18:30
- 地點：耀中幼教學院 - 香港仔田灣山道2號204室
- 講者：廖廣申精神專科醫生
- 形式：現場及網上(需先登記)
- 語言：英語(配有廣東話即時傳譯)

Upcoming Events 活動預告



Professional Diploma in Special Child Care Work - 1st Cohort (Chinese) 特殊幼兒工作專業文憑 第一屆 (中文)

This course is recognised under the Qualifications Framework (QF Level 4)
本課程在資歷架構下獲得認可 (資歷架構第4級)
QR Registration Number 資歷名冊登記號碼:
24/000357/L4
Registration Validity Period 登記有效期:
2024.04.01 - 2026.08.31



4 QF Level 4
資歷架構第4級

Programme Highlights 課程特點

- Complete in about 8 months
只需8個月內完成
- SWD recognized programme
獲社會福利署認證
- International professional teaching team
國際化專業師資團
- Experiential Professional Integrated Learning
體驗式綜合學習機會
- Provide valuable international or local kindergarten internship opportunities through the "Yew Chung Yew Wah Education Network"
透過「耀中耀華教育網絡」提供寶貴的國際或本地幼稚園實習機會

Admissions Requirements 入學要求

a) A Registered Child Care Worker (CCW); and 註冊幼兒工作員 (CCW); 及

b1) Holders of HDECE award, or equivalent, who are recognised as registered kindergarten teacher; or 幼兒教育高級文憑畢業或同等學歷, 且是註冊幼稚園教師; 或

b2) A Qualified Kindergarten Teacher (QKT) / Qualified Assistant Kindergarten Teacher (QAKT) 註冊合格幼稚園教師 (QKT) / 註冊合格幼稚園教師助理 (QAKT)

Medium of Instruction 教學語言
Cantonese 廣東話

Fee 費用
Application Fee 報名費用: HK\$ 120
Tuition Fee 課程費用: HK\$ 24,860*

Graduation Requirements 頒發證書要求

- Completed the required QF credits of the Programme; and
完成課程要求的資歷學分; 及
- Achieved attendance of 100% of the total contact hours of each course; and
每個科目出席率達授課總時數的100%; 及
- Passed the coursework and end-of-course examinations (if any) of all course(s) of the Programme; and
完成所有科目的課業和考試(如有)並評核及格; 及
- Obtained a final Cumulative Grade Point Average of 2.0 or above
最終累積成績平均績點達到 2.0 或以上

Venue 上課地點
Yew Chung College of Early Childhood Education (City Campus), 3 To Fuk Road, Kowloon Tong
耀中幼教學院 (市區分校) 九龍塘多福道3號

Class Schedule and Registration Details 上課時間及報名詳情



Scan to learn more
立即掃碼了解更多

Programme Enquiry and Registration 課程查詢及報名

Email 電郵:
cpd@yccece.edu.hk
Tel 電話: (+852) 3977-9877
WhatsApp: (+852) 9312-0733

* The tuition fee is reviewed annually and is subject to change without prior notice.
學費水平每年均會予以檢討, 以上資料如有任何更改, 恕不另行通知。

Professional Diploma in Special Child Care Work (Chinese)*

The importance of early identification and intervention for pre-school children with special educational needs has been highlighted in scientific research papers and recognised by the Government. The Programme responds to the growing needs of the community for a tailor-made programme which can appropriately equip practitioners and child caregivers who, in different capacities, are working with/nurturing children with special educational needs. This Programme enables learners to possess solid knowledge and skills such that they can effectively perform their roles.

This Programme is well aligned with the educational objective of the College, which is an early childhood specialist institution aimed to produce professionally competent practitioners in ECE and related disciplines at different qualification levels.

Class Venue: YCCECE (City Campus), 3 To Fuk Road, Kowloon Tong.

Tuition fee: \$24,860 (A maximum of 80% CEF reimbursement for eligible students)

For details, please refer to the College's website: www.yccece.edu.hk

特殊幼兒工作專業文憑 (中文) *

對有特殊教育需求的學前兒童進行早期識別和介入的重要性一直被科學研究論文強調, 而且得到政府的認可。此課程回應了社區對專門開設的課程日益增長的需求, 裝備以不同身份接觸/培養有特殊教育需求的兒童的從業者和兒童照顧者。此課程使學員能夠擁有紮實的知識和技能, 以便他們能夠有效地履行自己的角色。

此課程與學院的教育目標非常一致, 學院是一所幼兒專業機構, 旨在培育具有不同資格水平的幼兒教育和相關學科的专业從業人員。

上課地點: 九龍塘多福道3號, 耀中幼教學院 (市區分校)
學費: \$24,860 (合資格學員可獲持續進修基金發還最多80%學費總額)

詳情請瀏覽學院網站: www.yccece.edu.hk。

* These courses have been included in the list of reimbursable courses under the Continuing Education Fund. Eligible participants can apply for up to 80% tuition subsidies from the government.

以上課程已加入持續進修基金可獲發還款項課程名單內, 合資格學員可向持續進修基金政府申請學費資助, 歡迎本學院查詢詳細資格及申請方法。

Enquiry 課程查詢

Email 電郵: cpd@yccece.edu.hk

Tel 電話: (+852) 3977 9877

WhatsApp: (+852) 9312 0733

Programme webpage 課程網頁:

<https://www.yccece.edu.hk/en/programmes/cpd-n-ce-programme>



YEW CHUNG COLLEGE
OF EARLY CHILDHOOD
EDUCATION
耀中幼教學院

2 Tin Wan Hill Road, Tin Wan,
Aberdeen, Hong Kong
香港香港仔田灣田灣山道二號

(852) 3977 9877
(852) 9312 0733
(852) 2338 4320
enquiry@yccece.edu.hk

www.yccece.edu.hk

YCCECE is a member of the Yew Chung Education Foundation (YCEF), both are registered non-profit organisations in Hong Kong 耀中幼教學院為耀中教育機構成員, 兩者均為香港註冊非牟利團體